

# Agencias Proveedoras

## Condado de Berkshire:

Berkshire Regional Planning  
Commission - Michaela Grady,  
413-442-1521 ext. 55,  
HMLP@berkshireplanning.org

## Condado de Franklin:

Franklin County Regional Housing &  
Redevelopment Authority -  
Gandhi Gracia, 413-223-5228,  
ggracia@fcrhra.org

## Condados de Hampden & Hampshire:

Valley Community Development -  
Donna Cabana,  
413-586-5855 ext. 180,  
hmlp@valleycdc.org

## Área Metropolitana de Springfield:

Way Finders - Jaqueline Luna,  
413-233-1615,  
jaluna@wayfinders.org

## MA Central:

RCAP Solutions - Ashur Gurbuz,  
978-630-6725,  
agurbuz@rcapsolutions.org

## MetroWest:

South Middlesex  
Opportunity Council - Kimberly Yau,  
508-326-5349, hmlp@smoc.org

## Noreste de MA:

Community Teamwork - Cathi Tammany,  
351-322-5512,  
ctammany@commteam.org

## Área Metropolitana de Boston:

Metro Housing Boston -  
Natasha Collins, 617-425-6637,  
natasha.collins@metrohousingboston.org

## Sudeste de MA:

NeighborWorks  
Housing Solutions - Julie Lane,  
781-422-4202,  
Lending@NHSMass.org

## Cape & Islands:

South Middlesex  
Opportunity Council - Kimberly Yau,  
508-326-5349, hmlp@smoc.org



La solicitud y más información se pueden  
encontrar en: [cedac.org/hmlp](http://cedac.org/hmlp).

También puede contactar a Susan Gillam  
al 1-866-500-5599 o [sgillam@cedac.org](mailto:sgillam@cedac.org)

**MassAbility CEDAC**  
Community Economic Development  
Assistance Corporation

HMLP es un programa de MassAbility  
en colaboración con CEDAC



## HOME MODIFICATION LOAN PROGRAM

Un programa estatal de préstamos  
que podría ayudarle a usted o a un  
ser querido a vivir más  
independientemente en su hogar.

[cedac.org/find-out-if-you-qualify](http://cedac.org/find-out-if-you-qualify)

## Acerca del programa

El Programa de Préstamos para Modificación de Viviendas (HMLP) es un programa de préstamos financiado por el estado que proporciona financiación a propietarios y pequeños arrendadores para renovaciones de accesibilidad a fin de mantener a un miembro de la familia con una discapacidad o un adulto mayor en su propio hogar y comunidad.

No es un programa de reparación de viviendas. Los proyectos financiados por HMLP incluyen rampas y elevadores, adaptaciones de baños y cocinas, espacios de integración sensorial, cercado, así como unidades de vivienda accesorias.



## ¿Es usted elegible?

- ¿Es usted propietario de una vivienda?
- ¿Es alguien en el hogar un adulto mayor o una persona con una discapacidad?
- ¿Está buscando fondos para renovaciones de accesibilidad o modificaciones relacionadas con la capacidad de este miembro del hogar para desenvolverse en la vivienda en el día a día?
- El programa tiene pautas de ingresos anuales generosas, visite [www.cedac.org/hmlp](http://www.cedac.org/hmlp) para saber más sobre los requisitos de elegibilidad.

## Información sobre préstamos

- Préstamos de \$1,000 a \$50,000 a los propietarios
- Préstamos al 0% de interés
- Sin pagos mensuales
- Se exige la devolución cuando la propiedad es vendida o transferida
- Préstamos de \$1,000 a \$30,000 a propietarios de casas fabricadas o móviles
- Los propietarios con menos de 10 unidades pueden ser elegibles para un préstamo para un inquilino al 3% de interés

“  
**Me siento menos dependiente de los demás y las modificaciones han mejorado significativamente mi ánimo y perspectivas de vida desde la operación.**  
”

**Ruth Perrault,**  
*Prestataria de HMLP*

## Proceso de solicitud

Las solicitudes y la documentación requerida son revisadas por la agencia proveedora regional a fin de determinar la elegibilidad.



También puede ponerse en contacto con Susan Gillam al 1-866-500-5599 o [sgillam@cedac.org](mailto:sgillam@cedac.org)